

# HANSSON ENGLISH

指考常犯錯誤解析





## MOCK EXAM 01

### 翻譯部份

1. 若非你及時的協助，我不可能順利贏得這場比賽。

練習：

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

【Quote】 Without your <sup>①</sup>on time <sup>②</sup>helpness/assitence, I <sup>③</sup>can't win the <sup>④</sup>contact/contract smoothly.

【說明】

① 用字混淆：

- { **on** time (adv.) 準時地  
{ **in** time (adv.) 及時地 → 不可以放在名詞前當 adj.用！

所以這裡應該用 **timely (adj.)** 及時的

② 用字&拼字錯誤：

- { help (vt.)(vi.)(n.) → 沒有 helpness 這個字喔！  
{ assistance (n.)

③ 假設法的用法：

根據語意判斷，「我」已經接受過協助，並且也已經贏得比賽。換句話說，這句話講述的是不可改變的過去事實，所以第二句應該使用與過去事實相反的假設法！

④ 用字混淆：

- { contest (n.) 比賽  
{ contact (n.) 接觸 → 注意拼字與用字！  
{ contract (n.) 合約

【訂正】 **But for/without** your **timely** help, I **would not have won** the **game/contest/competition** smoothly.

2. 我將會充分準備，並且更加小心以不讓你失望。

練習：

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

【Quote】 I will <sup>①</sup> **prepare it enough** and be more <sup>②</sup> **carefully** in order not to <sup>③</sup> **let you** <sup>④</sup> **depressed/disappoint/disappointment**.

【說明】

① **prepare**的用法：

- prepare Sth. 準備(某物)
- prepare **for** Sth. 為了(某事)作準備
- prepare **oneself for** Sth. 把自己的狀態準備好來面對(某事)

🕒 Kevin is **preparing** quiz (for his students).

Kevin正在(為學生)準備小考考卷。

🕒 Dennis is **preparing for** the English quiz.

Dennis正在為英文小考做準備。

🕒 Ingrid is **preparing himself for** the interview.

Ingrid正在自我準備以接受面試

📁 此句的翻法應該要用形容詞: be well-prepared / fully prepared.

或是以反身代名詞為受詞:

fully prepare myself/ prepare myself well

② 詞性有誤：

- careful (adj.) → 還有同學拼成 carefull! ☠☠☠
- carefully (adv.)

③ 用字有誤：

除非使用固定片語 let Sb. down，否則此處應該使用 **make**！因為 let 含有「(上對下)允許」的意味。

④ 用字&詞性有誤：

{	depressed	(adj.)	感到沮喪的	
{	disappointed	(adj.)	感到失望的	→ 要分清楚唷！
{	disappoint	(vt.)	使…失望	
{	disappointment	(n.)	失望	

【訂正】 I will be well-prepared/fully prepared and more careful in order not to let you down / make you disappointed.



## 作文部份

題目：下表是國外三個城市在八月份的天氣資訊，請寫一篇作文，第一段描述並比較三個城市八月的天氣狀況，第二段請依照下表的天氣資訊，選擇一個你八月遊學(study tour)或打工渡假(working vacation/holiday)的目的地，並說明原因。

City	Average Rainfall (mm)	Average Temperature(°C)	Wind Force
A	60	18	Calm
B	250	26	Moderate
C	50	32	Strong

### 1. 內容：

- ① 題目有規定第一段要描述並「比較」，但仍有許多同學僅將表格的數字文字化，卻沒有將各個數據做適當的比較。**本回模考詳解有附上比較性文章常用單字、片語、句型**，不熟的人快去複習一下喔！
- ② 第二段是要同學在考量三地的「天氣」之後選擇出一個遊學或打工的地點，但有同學直接推論 ABC 為特定國家，例如 A 是英國、B 是韓國、C 是印度，然後就說要選 B，因為他最喜歡韓國的化妝品和戲劇和歐巴等，選擇原因完全跟天氣無關了！

### 2. 用法：

#### 易拼錯字

##### 正確拼字

請一邊懺悔一邊默寫三次吧~

- ① rainfall      ✎ \_\_\_\_\_
- ② hottest      ✎ \_\_\_\_\_
- ③ driest      ✎ \_\_\_\_\_
- ④ destination      ✎ \_\_\_\_\_
- ⑤ rainy      ✎ \_\_\_\_\_
- ⑥ convenient      ✎ \_\_\_\_\_

👉 我比較偏好 A 城市更勝於 B，因為它的天氣比 B 更冷的多了。

✍️ 練習： \_\_\_\_\_

【Quote】 I prefer <sup>①</sup>A city <sup>②</sup>than <sup>①</sup>B city <sup>③</sup>due to that <sup>④</sup>it's weather is <sup>⑤</sup>more colder than <sup>⑥</sup>B city.

【說明】

① 當物品以 ABC 代表時的英文寫法：

正確寫法應為 **N.+ABC**，例如 university A、city B、book C，請不要按照中文寫成 A city、B university、C book。

② **prefer** 的用法：

prefer A **to** B 介係詞一定是 **to** 不會有其它的了！

③ 「因為」的用法：

because of/owing to/due to/on account of 為介係詞，後面要加 N.，不可加完整句子。若要加完整句子請愛用 because/since/as/, for。

④ **it's vs. its** 傻傻分不清楚：

雖然在英文裡往往加個's 就會變成所有格，但在 it 這個字身上卻是例外喔！！

it's = it is/has 的縮寫，its 才是所有格表示「它的」。

⑤ **修飾比較級**：

修飾形容詞比較級請用 much/even/still/far/a little/a lot，more 是用來放在三音節以上的**形容詞原級**之前，使之構成比較級，並不能放在已經是比較級型態的形容詞之前。